

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN230126014635

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 26/01/2023 20:06  
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: SUKI  
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 26/01/2023 07:30 之資料  
THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 26/01/2023.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。  
BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號  
PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A5169231

地段編號  
LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 5937

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE  
年期 LEASE TERM: 99 YEARS  
開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898  
每年地稅 RENT PER ANNUM: \$1.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN230126014635

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 17/37382

ADDRESS: FLAT NO.4 ON 21ST FLOOR OF BLOCK A  
HONG WAH COURT  
NO.2 LIN TAK ROAD  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: -

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
LAM YIN FAAT		17062001790045 ASSIGNMENT	22/05/2017	20/06/2017	\$3,800,000.00

林賢發

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN230126014635

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB3258375	12/01/1987	14/01/1987	DEED OF MUTUAL COVENANT AND DEED OF GRANT WITH PLANS	-	-
UB5971870	01/04/1987	14/04/1994	COMPLETION CERTIFICATE NO. HO 51/1	-	-
UB7050360	02/04/1997	06/05/1997	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LEE WAI MING	\$2,080,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM.NO.7221845		
UB7221844	21/07/1997	21/08/1997	LETTER OF REMOVAL OF ALIENATION RESTRICTIONS	-	-
			備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY		
07082202540024	11/08/2007	22/08/2007	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	TSANG SIU SIN 曾小先 KWAN KWOK KAY 關國基	\$870,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 07092803110188		

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN230126014635

## 物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
09072200010032	02/07/2009	22/07/2009	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	AU-YEUNG WAI MAN 歐陽偉文 (JOINT TENANT) LAM WAI YEE 林慧儀 (JOINT TENANT) LAM YUEN YU 林苑萸 (JOINT TENANT) 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 09082800270203	\$1,318,000.00
17041001510087	31/03/2017	10/04/2017	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LAM YIN FAAT 林賢發 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 17062001790045	\$3,800,000.00
17062001790059	22/05/2017	20/06/2017	MORTGAGE	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED -	ALL MONEYS

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN230126014635

等待註冊的契約

**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*